

3608 - Giri nel golfo - Tours dans le golfe - Rundfahrten im Golf Tours in the bay

Lugano - Museo Doganale / Musée des Douanes / Zollmuseum / Customs Museum - Gandria



corse / courses / Kurse / rides	81 ♀ (1)	82 ♀	83 ♀	90 ♀	84 ♀	13 ♀	35 ♀	22 ♀	85 ♀	86 ♀	38 ♀	87 ♀	
part / déj / ab / dep													
Lugano	09:10	10:40	12:00	12:30	13:30	14:00	14:15	(4)	15:00	16:25	(5)	17:45	
Paradiso	09:18	10:48	12:08	12:38	13:38	14:10	14:23		15:08	16:33		17:53	
Cassarate		10:58			13:48				15:18				
Museo Heleneum	09:30 ★	11:04 ★											
Grotto Elvezia	09:34	11:08			13:57				15:27				
Campione										16:46			
S. Rocco			12:18							16:51			18:03
Caprino			12:22							16:55			18:07
Grotto Pescatori			12:25							16:59			18:11
Cantine di Gandria			12:32				14:45						18:19
Museo doganale									17:06				
Gandria	09:40	11:15	12:45	13:00	14:05	14:30	14:52	15:20	15:35	17:15	17:25	18:28	
Museo doganale					14:13				15:41				
Cantine di Gandria	09:47	11:21		13:07		14:37		15:26					
Grotto Pescatori		11:27 ★			14:23				15:50				
Caprino	09:57	11:31			14:27				15:54				
S. Rocco	10:01	11:35			14:31				15:59				
Campione	10:11												
Grotto Elvezia			12:49			(2)	(3)			17:19		18:32	
Museo Heleneum			12:53 ★							17:23 ★		18:36	
Cassarate										17:30		18:42	
Paradiso	10:24	11:45	13:03	13:29	↑15:08			15:49	16:09	↑17:50	↑17:48	18:52	
Lugano	10:30	11:55	13:10	13:35	14:45			15:55	16:15	↑17:40	↑17:40	19:00	

3606 - Lugano - Melide - Morcote - Ponte Tresa

Campione d'Italia (Casinò) - Melide (Swissminiatur) - Brusino (Funivia)
Morcote (Parco Scherrer) - Caslano (Museo del cioccolato e Museo della Pesca)



corse / courses / Kurse / rides	7 ♀	19 ♀	9 ✖	21 ♀ (6)	13 ♀	23 ♀	EX3 ✖ (9)
part / déj / ab / dep							
Lugano	09:15	10:00	11:50	13:45	14:00	15:10	21:00
Paradiso	09:23	10:08	11:58	13:53	14:10	15:18	21:08
Campione	09:36	10:20	12:11	14:06	(7)		
Melide Swissminiatur	09:46	10:30	12:21	14:16	15:00	15:38	
Melide		10:35				15:43	
Brusino Funivia Serpiano	09:59	10:43	12:34		15:13		
Morcote	10:05	12:40	14:31	15:20	15:54	21:43	
Porto Ceresio	10:15	10:54	12:50				
Figino	10:32						
Caslano	10:44						
Ponte Tresa	11:00				15:47		
corse / courses / Kurse / rides	10 ♀	20 ♀	12 ✖	22 ♀ (6)	18 ♀	24 ♀	EX4 ✖ (9)
Ponte Tresa	11:05				15:50		
Ponte Tresa Italia	11:07 ★				15:52 ★		
Caslano					16:10		
Figino					16:21		
Morcote					16:36		
Porto Ceresio	11:37	10:55	12:55		16:46		
Morcote	11:47	11:05	13:05	14:35	16:57	15:55	21:45
Brusino Funivia Serpiano	11:53	11:12	13:12		17:03	16:01	
Melide	12:02				17:12	16:10	
Melide Swissminiatur	12:07	11:25	13:25	14:50	17:17	16:15	
Campione	12:17		13:35	(6)	17:27	16:25 (8)	
Paradiso	12:30		13:48	15:49	17:40	16:38	22:20 ★
Lugano	12:35	11:50	13:55	15:55	17:45	16:45	22:30

3607 - Lugano - Gandria - Porlezza

corse / courses / Kurse / rides	35 ⚡		38 ⚡
part / dép / ab / dep		part / dép / ab / dep	
Lugano	14:15	Porlezza 	16:40
Paradiso	14:23	Osteno 	16:55
Cantine di Gandria	14:45	San Mamete 	17:03
Gandria	14:52	Oria 	17:13
Gandria Confine	15:00	Gandria Confine	17:19
Oria 	15:08	Gandria	17:25
San Mamete 	15:15	Cantine di Gandria	
Osteno 	15:23	Paradiso	↑ 17:48
Porlezza 	15:40	Lugano	17:40

Sabato / Samedi / Samstag / Saturday 04.06. - 27.08.2016

corse / courses / Kurse / rides	5 ⚡		8 ⚡
part / dép / ab / dep		part / dép / ab / dep	
Lugano	09:00	Porlezza 	10:05
Paradiso		Osteno 	10:20
Cantine di Gandria		San Mamete 	10:28
Gandria		Oria 	10:36
Gandria Confine		Gandria Confine	10:42
Oria 		Gandria	10:48
San Mamete 		Cantine di Gandria	
Osteno 		Paradiso	
Porlezza 	09:55	Lugano	11:10

Partenze da Lugano a Porlezza e viceversa con bus ASF Linea C 12 (biglietto speciale ai nostri sportelli e sui battelli).

Départ de Lugano pour Porlezza ou bien vice versa possible par bus ASF Ligne C 12 (billet spécial à nos guichets ou à bord).

Möglichkeit für die Hin- bzw. Rückfahrt von Lugano nach Porlezza mit dem Bus ASF Linie C 12 (Spezialfahrkarte an unseren Schaltern oder an Bord).

Departures from Lugano to Porlezza or vice versa by bus ASF Line C 12 (Special ticket on board or at our pier offices).

Info +41 91 971 52 23

SIMBOLOGIA EXPLICATION DES SIGNES ZEICHENERKLÄRUNG SYMBOLS KEY



- * Abo FFS/CFF/SBB (AG/GA + ½)
- R Ragazzi / enfants / Kinder / children (6-16 anni / ans / Jahre / years old)
- Ⓐ Lunedi-venerdì salvo giorni festivi / Lundi-Vendredi sauf les jours fériés Montag-Freitag ohne Feiertage / Monday-Friday except holidays
- Ⓑ Mercoledì-domenica / Mercredi-dimanche Mittwoch-Sonntag / Wednesday-Sunday
- Ⓒ Sabato, domenica e giorni festivi / Samedi, Dimanche et jours fériés Samstag, Sonn- und Feiertage / Saturday, Sunday and holidays
- (1) Coincidenza con corsa 7 da Caprino, S. Rocco, Gandria (solo gruppi su richiesta) Correspondance avec la course 7 de Caprino, S. Rocco, Gandria (groupes seulement sur demande)
Anschluss mit Kurschiff 7 von Caprino, S. Rocco, Gandria (nur Gruppen auf Anfrage)
Connection with cruise 7 from Caprino, S. Rocco, Gandria (groups only on request)
- (2) Prosegue per Morcote (arr. 15:20) e Ponte Tresa CH (arr. 15:47) Continue à Morcote (arr. 15:20) et Ponte Tresa CH (arr. 15:47)
Fährt weiter nach Morcote (an. 15:20) und Ponte Tresa CH (arr. 15:47)
Continues to Morcote (arr. 15:20) and Ponte Tresa CH (arr. 15:47)
- (3) Prosegue per Porlezza arr. 15:40 / Continue à Porlezza arr. 15:40
Fährt weiter nach Porlezza an. 15:40 / Continues to Porlezza arr. 15:40
- (4) Da / De / Von / From Morcote part/dép/ab/dep 14:35
Melide Swissminiatur part/dép/ab/dep 14:50
- (5) Da / De / Von / From Porlezza part/dép/ab/dep 16:40
- (6) Prosegue per Gandria arr. 15:20 / Continue à Gandria arr. 15:20
Fährt weiter nach Gandria an. 15:20 / Continues to Gandria arr. 15:20
- (7) Via Gandria arr./an. 14:37
- (8) Coincidenza con corsa 86 part. 16:46 per Gandria Correspondance avec la course 86 part. 16:46 pour Gandria
Anschluss mit Kurschiff 86 ab. 16:46 nach Gandria
Connection with ride 86 dep. 16:46 to Gandria
- (9) Venerdì e sabato dal 17 giugno al 20 agosto 2016
Vendredi et samedi du 17 juin au 20 août 2016
Freitag und Samstag vom 17. Juni bis 20. August 2016
Friday and Saturday from 17th June to 20th August 2016
- ★ Fermata a richiesta: avisare a bordo o telefonare Arrêt sur demande: s'annoncer à bord ou téléphoner
Halt auf Verlangen: bitte direkt an Bord anmelden oder anrufen
Stop on request: please ask on board or call
- ✂ Ristorante / Restaurant
- 🍽 Piatto del giorno / Plat du jour / Tagesteller / Dish of the day
- ☞ Bar + caffetteria
- ♿ Con accompagnatore / Avec personne accompagnante
Mit Begleitperson / Needs accompanying person

**Per informazioni - Pour informations
Für Informationen - For information Tel. +41 91 971 52 23**